Form No. 3448-762 Rev B

# EN EU Declaration of Conformity
# DE Konformitätsbescheinigung für EU
# ES Declaración de conformidad UE
# FR Déclaration de conformité UE
# IT Dichiarazione di conformità UE
# NL Conformiteitsverklaring EU
# NO EU-samsvarserklæring
# PL Deklaracja zgodności WE
# SV EU-försäkran om överensstämmelse



*3448-762*

# EU Declaration of Conformity

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, declares that the following unit(s):

| Model No. | Serial No. | Product Description | Invoice Description |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 and Up | 53cm Heavy-Duty 60V Recycler/Rear Bagger Lawn Mower | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 and Up | 53cm Heavy-Duty 60V Recycler/Rear Bagger Lawn Mower | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 and Up | 53cm Heavy-Duty 60V Recycler/Rear Bagger Lawn Mower | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Conform(s) to the following directives:

2000/14/EC and 2005/88/EC (Noise), 2006/42/EC (Machinery Directive), 2014/30/EU (EMC)

Each model listed has been evaluated with the following standards and/or other normative documents:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Further, the following accessories/attachments conform to the directives indicated below when installed according to instructions on the models listed above:

| Model | Description | Directive |
|---|---|---|
| 81820 | 2.0Ah 60V MAX Battery Pack | 2006/42/EC |
| 81825 | 2.5Ah 60V MAX Battery Pack | 2006/42/EC |
| 81850 | 4.0Ah 60V MAX Battery Pack | 2006/42/EC |
| 81860 | 6.0Ah 60V MAX Battery Pack | 2006/42/EC |
| 81875 | 7.5Ah 60V MAX Battery Pack | 2006/42/EC |
| 68810 | 10.0Ah 60V MAX Battery Pack | 2006/42/EC |

*3448-739* B

Data for Noise Directive (2000/14/EC, 2005/88/EC):

| Model | Classification | Cutting Width (cm) | Measured Sound Power (dBA) | Guaranteed Sound Power (dBA) | Motor Speed (rpm) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Lawn Mower | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Lawn Mower | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Lawn Mower | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Determined in accordance with ISO 11094:1991.

Conformity Assessment: Annex VI of directive 2000/14/EC and 2005/88/EC.

Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Notified Body 0036 according to 2000/14/EC, Westendstraße 199, 80686 München / Munich Deutschland / Germany

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with relevant Union harmonization legislation.

Certified:

John Heckel
Engineering Director
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
May 1, 2024

Authorized Representative:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Machine Power, Mass, and Vibration Data

| Model | Nominal Power (kW) | Machine Mass‡ (kg) | Hand/Arm Vibration ($m/s^2$)* Level | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Left Hand | Right Hand | Uncertainty |
| 22275 | 2.0 | 45 | 1.0 | 0.6 | 0.05 |
| 22275T | 2.0 | 45 | 1.0 | 0.6 | 0.05 |
| 22276 | 2.0 | 45 | 1.0 | 0.6 | 0.05 |

‡ With batteries removed in the normal operating configuration

* Determined in accordance with EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Machine Sound Data

| Model | Sound Pressure (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Level | Uncertainty |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

*-weighted levels, as measured at the operator position, determined in accordance with EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на www.toro.com/en/parts.

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese www.toro.com/en/parts.

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge www.toro.com/en/parts.

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter www.toro.com/en/parts.

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση www.toro.com/en/parts.

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to www.toro.com/en/parts.

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en www.toro.com/en/parts.

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte www.toro.com/en/parts.

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta www.toro.com/en/parts.

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur www.toro.com/en/parts.

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na www.toro.com/en/parts.

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a www.toro.com/en/parts oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su www.toro.com/en/parts.

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite www.toro.com/en/parts.

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz www.toro.com/en/parts.

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: www.toro.com/en/parts.

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til www.toro.com/en/parts.

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę www.toro.com/en/parts.

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a www.toro.com/en/parts.

**RO:** Pentru a obţine un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitaţi www.toro.com/en/parts.

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu www.toro.com/en/parts.

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran www.toro.com/en/parts.

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite www.toro.com/en/parts.

**SV:** Gå in på www.toro.com/en/parts om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.

# UK Declaration of Conformity

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, declares that the following unit(s):

| Model No. | Serial No. | Product Description | Invoice Description |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 and Up | 53cm Heavy-Duty 60V Recycler/Rear Bagger Lawn Mower | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 and Up | 53cm Heavy-Duty 60V Recycler/Rear Bagger Lawn Mower | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 and Up | 53cm Heavy-Duty 60V Recycler/Rear Bagger Lawn Mower | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Conform(s) to the following UK national laws:

S.I. 2001 No. 1701 (Noise), S.I. 2008 No. 1597 (Machinery Safety), S.I. 2016 No. 1091 (EMC)

Each model listed has been evaluated with the following standards and/or other normative documents:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Further, the following accessories/attachments conform to the UK national laws indicated below when installed according to instructions on the models listed above:

| Model | Description | Regulation |
|---|---|---|
| 81820 | 2.0Ah 60V MAX Battery Pack | S.I. 2008 No. 1597 |
| 81825 | 2.5Ah 60V MAX Battery Pack | S.I. 2008 No. 1597 |
| 81850 | 4.0Ah 60V MAX Battery Pack | S.I. 2008 No. 1597 |
| 81860 | 6.0Ah 60V MAX Battery Pack | S.I. 2008 No. 1597 |
| 81875 | 7.5Ah 60V MAX Battery Pack | S.I. 2008 No. 1597 |
| 68810 | 10.0Ah 60V MAX Battery Pack | S.I. 2008 No. 1597 |

Data for Noise Regulations (S.I. 2001 No. 1701):

| Model | Classification | Cutting Width (cm) | Measured Sound Power (dBA) | Guaranteed Sound Power (dBA) | Motor Speed (rpm) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Lawn Mower | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Lawn Mower | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Lawn Mower | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Determined in accordance with ISO 11094:1991.

Conformity Assessment: Schedule 9 of directive S.I. 2001 No. 1701 (Noise).

Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Notified Body 0036 according to 2000/14/EC, Westendstraße 199, 80686 München / Munich Deutschland / Germany

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

John Heckel
Engineering Director
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
May 1, 2024

Authorized Representative:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

# UK Specifications

## Machine Power, Mass, and Vibration Data

| Model | Nominal Power (kW) | Machine Mass‡ (kg) | Hand/Arm Vibration ($m/s^2$)* Level | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Left Hand | Right Hand | Uncertainty |
| 22275 | 2.0 | 45 | 1.0 | 0.6 | 0.05 |
| 22275T | 2.0 | 45 | 1.0 | 0.6 | 0.05 |
| 22276 | 2.0 | 45 | 1.0 | 0.6 | 0.05 |

‡ With batteries removed in the normal operating configuration

* Determined in accordance with EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Machine Sound Data

| Model | Sound Pressure (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Level | Uncertainty |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

*-weighted levels, as measured at the operator position, determined in accordance with EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

| Modellnr. | Seriennr. | Produktbeschreibung | Rechnungsbeschreibung |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 und höher | Professioneller 60 V Rasenmäher mit Recycler bzw. Heckfänger (53 cm) | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 und höher | Professioneller 60 V Rasenmäher mit Recycler bzw. Heckfänger (53 cm) | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 und höher | Professioneller 60 V Rasenmäher mit Recycler bzw. Heckfänger (53 cm) | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2000/14/EG und 2005/88/EG (Lärm), 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie) 2014/30/EU (EMV)

Jedes aufgeführte Modell wurde gemäß der folgenden Standards oder Normdokumente evaluiert:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

| Modell | Beschreibung | Richtlinie |
|---|---|---|
| 81820 | 2,0 Ah 60 V MAX Akkupack | 2006/42/EG |
| 81825 | 2,5 Ah 60 V MAX Akkupack | 2006/42/EG |
| 81850 | 4,0 Ah 60 V MAX Akkupack | 2006/42/EG |
| 81860 | 6,0 Ah 60 V MAX Akkupack | 2006/42/EG |
| 81875 | 7,5 Ah 60 V MAX Akkupack | 2006/42/EG |
| 68810 | 10,0 Ah 60V MAX Akkupack | 2006/42/EG |

Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG, 2005/88/EG):

| Modell | Klassifizierung | Schnittbreite (cm) | Gemessener Schalldruckpegel (dBA) | Garantierter Schalldruckpegel (dBA) | Motordrehzahl (U/min) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Rasenmäher | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Rasenmäher | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Rasenmäher | 53 | 93 | 95 | 2500 |

In Übereinstimmung mit ISO 11094:1991.

Konformitätsbeurteilung: Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG und 2005/88/EG.

Benannte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Westendstraße 199, 80686 München Deutschland

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:

John Heckel
Technischer Leiter
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mai 1, 2024

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Gewicht und Vibrationsdaten

| Modell | Nennleistung (kW) | Maschinengewicht‡ (kg) | Hand/Arm-Vibrationsniveau ($m/s^2$)* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | linke Hand | rechte Hand | Unsicherheit |
| 22275 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22275T | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22276 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |

‡Mit entfernten Akku in normaler Betriebskonfiguration

* In Übereinstimmung mit EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Schalldruckpegel der Maschine

| Modell | Schalldruckpegel (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Niveau | Unsicherheit |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

*-bewertete Lärmegel, gemessen an der Bedienposition, ermittelt gemäß EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

# Declaración de conformidad UE

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE. UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s):

| Nº de modelo | Nº de serie | Descripción del producto | Descripción de la factura |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 y superiores | Segadora de servicio pesado Recycler 60 V de 53 cm con ensacado trasero | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 y superiores | Segadora de servicio pesado Recycler 60 V de 53 cm con ensacado trasero | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 y superiores | Segadora de servicio pesado Recycler 60 V de 53 cm con ensacado trasero | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Cumple(n) lo estipulado en las directivas siguientes:

2000/14/CE y 2005/88/CE (Ruido), 2006/42/CE (Directiva de máquinas), 2014/30/UE (CEM)

Cada modelo citado ha sido evaluado conforme a las normas siguientes y/u otros documentos normativos:

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Asimismo, los siguientes accesorios/aperos cumplen lo estipulado en las directivas citadas a continuación si se instalan de acuerdo con las instrucciones correspondientes en los modelos citados anteriormente:

| Modelo | Descripción | Directiva |
|---|---|---|
| 81820 | Batería de 2 Ah 60 V MÁX | 2006/42/CE |
| 81825 | Batería de 2,5 Ah 60 V MÁX | 2006/42/CE |
| 81850 | Batería de 4 Ah 60 V MÁX | 2006/42/CE |
| 81860 | Batería de 6 Ah 60 V MÁX | 2006/42/CE |
| 81875 | Batería de 7,5 Ah 60 V MÁX | 2006/42/CE |
| 68810 | Batería de 10 Ah 60 V MÁX | 2006/42/CE |

Traducción del original (ES)

*3448-745* B

Datos para la Directiva sobre el Ruido (2000/14/EC, 2005/88/EC):

| Modelo | Clasificación | Anchura de corte (cm) | Potencia sonora medida (dBA) | Potencia sonora garantizada (dBA) | Velocidad del motor (rpm) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Segadora | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Segadora | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Segadora | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Valor determinado con arreglo a ISO 11094:1991.

Evaluación de conformidad: Anexo VI de la directiva 2000/14/CE y 2005/88/CE.

Organismo notificado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Organismo notificado 0036 con arreglo a 2000/14/CE, Westendstraße 199, 80686 München / Munich Deutschland / Alemania

Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea.

Certificado:

John Heckel
Director de Ingeniería
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mayo 1, 2024

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Datos sobre potencia, masa y vibraciones de la máquina

| Modelo | Potencia nominal (kW) | Masa de la máquina‡ (kg) | Nivel de vibración mano/brazo ($m/s^2$)* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Mano izquierda | Mano derecha | Incertidumbre |
| 22275 | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |
| 22275T | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |
| 22276 | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |

‡Con baterías retiradas en la configuración operativa normal

*Valor determinado con arreglo a EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Datos sonoros de la máquina

| Modelo | Presión sonora (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Nivel | Incertidumbre |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

*Niveles ponderados A, medidos en el puesto del operador, determinados con arreglo a EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

# Déclaration de conformité UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, États-Unis, déclare que la ou les machines suivantes :

| N° de modèle | N° de série | Description du produit | Description de la facture |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 et suivants | Tondeuse grand rendement Recycler 60 V de 53 cm/bac arrière | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 et suivants | Tondeuse grand rendement Recycler 60 V de 53 cm/bac arrière | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 et suivants | Tondeuse grand rendement Recycler 60 V de 53 cm/bac arrière | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Est/sont conforme aux directives suivantes :

2000/14/CE et 2005/88/CE (Bruit), 2006/42/CE (Directive sur les machines), 2014/30/UE (CEM)

Chaque modèle listé a été évalué d'après les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN CEI 55014-1:2021

EN CEI 55014-2:2021

En outre, les accessoires/outils suivants sont conformes aux directives ci-dessous lorsqu'ils sont montés selon les instructions sur les modèles cités ci-dessus :

| Modèle | Description | Directive |
|---|---|---|
| 81820 | Batterie 2 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 81825 | Batterie 2,5 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 81850 | Batterie 4 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 81860 | Batterie 6 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 81875 | Batterie 7,5 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 68810 | Batterie 10 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |

Traduction du texte d'origine (FR)

*3448-747* B

Données relatives à la Directive sur les émissions sonores (2000/14/CE, 2005/88/CE) :

| Modèle | Classification | Largeur de coupe (cm) | Puissance acoustique mesurée (dBA) | Puissance acoustique garantie (dBA) | Régime moteur (tr/min) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Tondeuse à gazon | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Tondeuse à gazon | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Tondeuse à gazon | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Déterminé conformément à la norme ISO 11094:1991.

Évaluation de la conformité : Annexe VI de la directive 2000/14/CE et 2005/88/CE.

Organisme notifié: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Organisme notifié 0036 conformément à 2000/14/CE, Westendstraße 199, 80686 München / Munich Deutschland / Allemagne

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Certifié :

John Heckel
Directeur technique
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mai 1, 2024

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Puissance, poids et niveaux de vibration de la machine

| Modèle | Puissance nominale (kW) | Poids de la machine‡ (kg) | Niveau de vibration main/bras (m/s²)* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Main gauche | Main droite | Incertitude |
| 22275 | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |
| 22275T | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |
| 22276 | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |

‡Batteries retirées dans la configuration normale d'utilisation

*Déterminé conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Données acoustiques de la machine

| Modèle | Pression acoustique (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Niveau | Incertitude |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

*Les niveaux pondérés A, tels que mesurés au niveau du poste de conduite, sont déterminés conformément à la norme EN ISO 5395-12013+A12018.

# Dichiarazione di conformità UE

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, Stati Uniti, dichiara che la/e seguente/i unità:

| Nº del modello | Nº di serie | Descrizione del prodotto | Descrizione fattura |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 e superiori | Tosaerba professionale da 60 V Recycler da 53 cm con raccolta posteriore | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 e superiori | Tosaerba professionale da 60 V Recycler da 53 cm con raccolta posteriore | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 e superiori | Tosaerba professionale da 60 V Recycler da 53 cm con raccolta posteriore | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Risulta(no) conforme(i) alle direttive di seguito riportate:

2000/14/CE e 2005/88/CE (Rumorosità), 2006/42/CE (Direttiva Macchine), 2014/30/UE (CEM)

Ogni modello indicato è stato valutato sulla base degli standard di seguito riportati e/o di altri documenti normativi:

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

I seguenti accessori/attacchi sono inoltre conformi alle direttive di seguito riportate previa installazione secondo le istruzioni relative ai modelli di cui sopra:

| Modello | Descrizione | Direttiva |
|---|---|---|
| 81820 | Pacco batterie 2 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 81825 | Pacco batterie 2,5 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 81850 | Pacco batterie 4 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 81860 | Pacco batterie 6 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 81875 | Pacco batterie 7,5 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |
| 68810 | Pacco batterie 10 Ah 60 V MAX | 2006/42/CE |

Traduzione dell'originale (IT)

*3448-749* B

Dati per la Direttiva relativa alle emissioni acustiche (2000/14/EC, 2005/88/EC):

| Modello | Classificazione | Larghezza di taglio (cm) | Potenza acustica rilevata (dBA) | Potenza acustica garantita (dBA) | Regime del motore (giri/min.) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Tosaerba | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Tosaerba | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Tosaerba | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Determinato in conformità con ISO 11094:1991.

Valutazione di conformità: Allegato VI della direttiva 2000/14/CE e 2005/88/CE.

Ente notificato: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Ente notificato 0036 secondo 2000/14/CE, Westendstraße 199, 80686 München / Monaco Deutschland / Germania

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione descritto è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione.

Certificazione:

John Heckel
Direttore tecnico
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Maggio 1, 2024

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Dati di alimentazione, massa e vibrazioni della macchina

| Modello | Potenza nominale (kW) | Massa della macchina‡ (kg) | Livello di vibrazione a mano/braccio (m/s²)* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Mano sinistra | Mano destra | Incertezza |
| 22275 | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |
| 22275T | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |
| 22276 | 2 | 45 | 1 | 0,6 | 0,05 |

‡Con batterie rimosse nella normale configurazione operativa

*Determinato in conformità con EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Dati di potenza acustica della macchina

| Modello | Pressione acustica (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Livello | Incertezza |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

*Livelli ponderati su A, misurati nella posizione dell'operatore, determinati in conformità con EN ISO 5395-1-2013+A1-2018.

# Conformiteitsverklaring EU

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, Verenigde Staten, verklaart dat de volgende machine(s):

| Modelnr.: | Serienr.: | Productbeschrijving | Factuuromschrijving |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 en hoger | Zwaar uitgevoerde 60 V gazonmaaier van 53 cm met Recycler/grasvanger | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 en hoger | Zwaar uitgevoerde 60 V gazonmaaier van 53 cm met Recycler/grasvanger | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 2227622276 | 406000000 en hoger | Zwaar uitgevoerde 60 V gazonmaaier van 53 cm met Recycler/grasvanger | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

2000/14/EG en 2005/88/EG (geluid), 2006/42/EG (Machinerichtlijn) en 2014/30/EU (EMC)

Elk model in de lijst is beoordeeld door middel van de onderstaande normen en/of normatieve documenten:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021EN IEC 55014-2:2021

Verder voldoen de volgende accessoires/werktuigen aan de onderstaande richtlijnen, mits geïnstalleerd volgens de instructies van de bovenstaande modellen:

| Type | Beschrijving | Richtlijn |
|---|---|---|
| 81820 | 2,0 Ah 60 V MAX accupack | 2006/42/EG |
| 81825 | 2,5 Ah 60 V MAX Accupack | 2006/42/EG |
| 81850 | 4,0 Ah 60 V MAX Accupack | 2006/42/EG |
| 81860 | 6,0 Ah 60 V MAX Accupack | 2006/42/EG |
| 81875 | 7,5 Ah 60 V MAX Accupack | 2006/42/EG |
| 6881068810 | 10,0 Ah 60 V MAX accupack | 2006/42/EG |

Richtlijn betreffende geluidsemissie (2000/14/EG, 2005/88/EG):

| Type | Classificatie | Maaibreedte (cm) | Gemeten geluidsniveau (dBA) | Gegarandeerd geluidsniveau (dBA) | Motortoerental (tpm) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Gazonmaaier | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Gazonmaaier | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 2227622276 | Gazonmaaier | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Vastgesteld in overeenstemming met ISO 11094:1991.

Conformiteitsbeoordeling: Bijlage VI van richtlijn 2000/14/EG en 2005/88/EG.

Aangemelde instantie: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, aangemelde instantie 0036 conform 2000/14/EG, Westendstraße 199, 80686 München / Munchen Deutschland / Duitsland

Deze verklaring wordt uitsluitend onder verantwoordelijkheid van de fabrikant gepubliceerd.

Het onderwerp van de verklaring voldoet aan de harmonisatiewetgeving van de Unie ter zake.

Gecertificeerd:

John Heckel
Technisch directeur
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
mei 1, 2024

Erkende vertegenwoordiger:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Gegevens over vermogen, massa en trillingen van de machine

| Type | Nominaal vermogen (kW) | Massa van machine‡ (kg) | Trillingsniveau op de handen en armen (m/s²)* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Linkerhand | Rechterhand | Onzekerheid |
| 22275 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22275T | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 2227622276 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |

‡ Met verwijderde accu's, in de normale bedrijfsconfiguratie

* Vastgesteld in overeenstemming met EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Geluidsinformatie machine

| Type | Geluidsdruk (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Waarde | Onzekerheid |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 2227622276 | 79 | 3 |

* De A-gewogen geluidsdrukniveaus gemeten op de bestuurderspositie, bepaald volgens EN ISO 5395-1-2013+A1-2018.

# EU-samsvarserklæring

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enhet(er):

| Modellnr. | Serienr. | Produktbeskrivelse | Fakturabeskrivelse |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 og oppover | 53 cm Heavy-Duty 60 V Recycler-gressklipper med oppsamling bak | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 og oppover | 53 cm Heavy-Duty 60 V Recycler-gressklipper med oppsamling bak | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 og oppover | 53 cm Heavy-Duty 60 V Recycler-gressklipper med oppsamling bak | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Er i samsvar med følgende direktiver:

2000/14/EF og 2005/88/EF (støy), 2006/42/EF (maskindirektiv) og 2014/30/EU (EMC)

Hver oppførte modell er evaluert med følgende standarder og/eller andre normative dokumenter:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

I tillegg er følgende tilbehør/utstyr i samsvar med direktivene oppført nedenfor, når de er montert i følge instruksjonene på modellene oppført ovenfor:

| Modell | Beskrivelse | Direktiv |
|---|---|---|
| 81820 | 2,0 Ah 60 V maks. batteripakke | 2006/42/EF |
| 81825 | 2,5 Ah 60 V maks. batteripakke | 2006/42/EF |
| 81850 | 4,0 Ah 60 V maks. batteripakke | 2006/42/EF |
| 81860 | 6,0 Ah 60 V maks. batteripakke | 2006/42/EF |
| 81875 | 7,5 Ah 60 V maks. batteripakke | 2006/42/EF |
| 68810 | 10,0 Ah 60 V maks batteripakke | 2006/42/EF |

Oversettelse av originalen (NO)

*3448-754* B

Data for støydirektivet (2000/14/EF, 2005/88/EF):

| Modell | Klassifisering | Klippebredde (cm) | Målt lydstyrke (dBA) | Garantert lydstyrke (dBA) | Motorhastighet (o/min) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Gressklipper | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Gressklipper | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Gressklipper | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Fastsatt i samsvar med ISO 11094:1991.

Konformitetsvurdering: Tillegg VI av direktiv 2000/14/EF og 2005/88/EF.

Varslet organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Varslet organ 0036 i henhold til 2000/14/EF, Westendstraße 199, 80686 München / München Deutschland / Tyskland

Denne erklæringen er utgitt under produsentens eneansvar.

Erklæringens hensikt er i overensstemmelse med relevant harmoniseringslovgivning fra EU.

Godkjent:

John Heckel
Teknisk sjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mai 1, 2024

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Maskinens data for effekt, masse og vibrasjon

| Modell | Nominell effekt (kW) | Maskinens masse‡ (kg) | Hånd-arm-vibrasjonsnivå ($m/s^2$)* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Venstre hånd | Høyre hånd | Usikkerhet |
| 22275 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22275T | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22276 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |

‡ Med batterier fjernet i den normale driftskonfigurasjonen

* Fastsatt i samsvar med EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Maskinens lyddata

| Modell | Lydtrykk (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Nivå | Usikkerhet |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

*A-avveide nivåer, som målt ved førerposisjonen, fastsatt i samsvar med EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018.

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

| Model nr | Numer seryjny | Opis produktu | Opis faktury |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 i wyższe | Wysokowydajna kosiarka Recycler 60 V o szerokości 53 cm z tylnym koszem | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 i wyższe | Wysokowydajna kosiarka Recycler 60 V o szerokości 53 cm z tylnym koszem | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 i wyższe | Wysokowydajna kosiarka Recycler 60 V o szerokości 53 cm z tylnym koszem | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

2000/14/WE i 2005/88/WE (hałas), 2006/42/WE (dyrektywa maszynowa), 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna, EMC)

Wszystkie wymienione modele zostały poddane ocenie pod kątem następujących norm i/lub innych dokumentów normatywnych:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczących modeli wymienionych poniżej:

| Model | Opis | Dyrektywa |
|---|---|---|
| 81820 | Akumulator 2,0 Ah 60 V MAX | 2006/42/WE |
| 81825 | Akumulator 2,5 Ah 60 V MAX | 2006/42/WE |
| 81850 | Akumulator 4,0 Ah 60 V MAX | 2006/42/WE |
| 81860 | Akumulator 6,0 Ah 60 V MAX | 2006/42/WE |
| 81875 | Akumulator 7,5 Ah 60 V MAX | 2006/42/WE |
| 68810 | Akumulator 10,0 Ah 60 V MAX | 2006/42/WE |

Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE, 2005/88/WE):

| Model | Klasyfikacja | Szerokość cięcia (cm) | Zmierzona moc akustyczna (dBA) | Gwarantowana moc akustyczna (dBA) | Prędkość silnika (obr./min.) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Kosiarka | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Kosiarka | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Kosiarka | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Określono zgodnie z normą ISO 11094:1991.

Ocena zgodności: Aneks VI dyrektywy 2000/14/WE oraz 2005/88/WE.

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Jednostka notyfikowana 0036 zgodnie z 2000/14/WE, Westendstraße 199, 80686 München / Monachium Deutschland / Niemcy

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Certyfikowano:

John Heckel
Dyrektor ds. technicznych
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Maj 1, 2024

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

| Model | Moc znamionowa (kW) | Masa maszyny‡ (kg) | Poziom drgań kończyn górnych (m/s²)* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Lewa ręka | Prawa ręka | Współczynnik niepewności |
| 22275 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22275T | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22276 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |

‡ Bez akumulatorów, w normalnej konfiguracji roboczej

* Określono zgodnie z normą EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

| Model | Poziom ciśnienia akustycznego (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Poziomica | Współczynnik niepewności |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

* Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

# EU-försäkran om överensstämmelse

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA försäkrar att följande enheter:

| Modellnr | Serienr | Produktbeskrivning | Fakturabeskrivning |
|---|---|---|---|
| 22275 | 409133333 och högre | Recycler-gräsklippare för tung drift med bakre uppsamlare, 53 cm, 60 V | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD INTL |
| 22275T | 409133383 och högre | Recycler-gräsklippare för tung drift med bakre uppsamlare, 53 cm, 60 V | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD BARE TOOL INTL |
| 22276 | 406000000 och högre | Recycler-gräsklippare för tung drift med bakre uppsamlare, 53 cm, 60 V | 53CM COMM WPM 60V 1-SPD CE 10AH |

Uppfyller kraven i följande direktiv:

2000/14/EG och 2005/88/EG (buller), 2006/42/EG (maskinsäkerhet) och 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet)

Alla angivna modeller har bedömts utifrån följande standarder och/eller andra normerande dokument:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-77:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Följande tillbehör/redskap uppfyller dessutom kraven i nedanstående direktiv när de monteras i enlighet med anvisningar på de modeller som anges ovan:

| Modell | Beskrivning | Direktiv |
|---|---|---|
| 81820 | 2,0 Ah 60 V MAX batteripaket | 2006/42/EG |
| 81825 | 2,5 Ah 60 V MAX batteripaket | 2006/42/EG |
| 81850 | 4,0 Ah 60 V MAX batteripaket | 2006/42/EG |
| 81860 | 6,0 Ah 60 V MAX batteripaket | 2006/42/EG |
| 81875 | 7,5 Ah 60 V MAX batteripaket | 2006/42/EG |
| 68810 | 10,0 Ah 60 V MAX batteripaket | 2006/42/EG |

Översättning av originalet (SV)

*3448-761* B

Data för bullerdirektivet (2000/14/EG, 2005/88/EG):

| Modell | Klassificering | Klippbredd (cm) | Uppmätt ljudstyrka (dBA) | Garanterad ljudstyrka (dBA) | Motorvarvtal (varv/min.) |
|---|---|---|---|---|---|
| 22275 | Gräsklippare | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22275T | Gräsklippare | 53 | 93 | 95 | 2500 |
| 22276 | Gräsklippare | 53 | 93 | 95 | 2500 |

Fastställd i enlighet med ISO 11094:1991.

Bedömning av överensstämmelse: Bilaga VI i direktiv 2000/14/EG och 2005/88/EG.

Anmält organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Anmält organ 0036 enligt 2000/14/EG, Westendstraße 199, 80686 München / München Deutschland / Tyskland

Denna försäkran har utfärdats på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för försäkran överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering.

Intygas:

John Heckel
Teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
maj 1, 2024

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

# EU Specifications

## Uppgifter om maskinens effekt, vikt och vibration

| Modell | Nominell effekt (kW) | Maskinvikt‡ (kg) | Hand-/armvibrationsnivå ($m/s^2$)* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Vänster hand | Höger hand | Avvikelse |
| 22275 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22275T | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |
| 22276 | 2,0 | 45 | 1,0 | 0,6 | 0,05 |

‡ Utan batterier i normal driftkonfiguration

* Fastställd i enlighet med SS-EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Ljuddata för maskinen

| Modell | Ljudtryck (dBA)* | |
|---|---|---|
| | Nivå | Avvikelse |
| 22275 | 79 | 3 |
| 22275T | 79 | 3 |
| 22276 | 79 | 3 |

*A-viktade nivåer uppmätta vid förarsätet och fastställda i enlighet med SS-EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.